

journal plein

d'humour et de bandes dessinées - mai 1971

mensuel - 3,50 francs

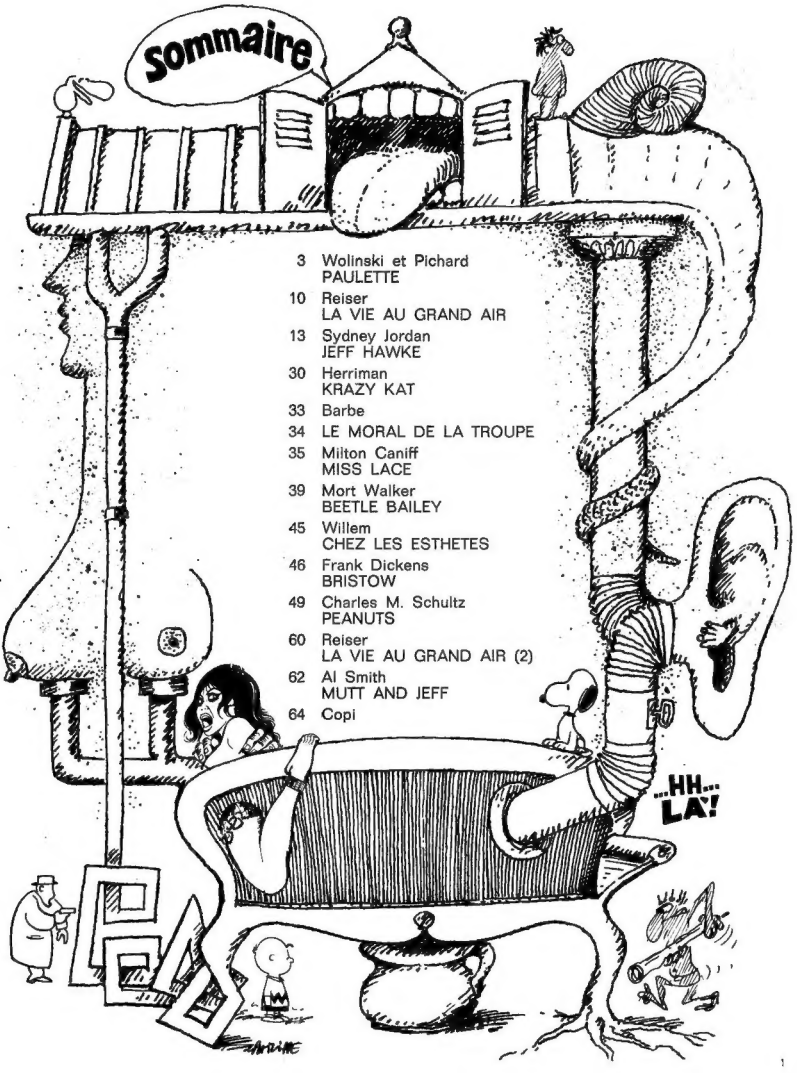
charlie





Extrait de « IL EST FOU », de Gébé. Un livre de la série bête et méchante. En vente dans les maisons de la presse, les principaux kiosques à journaux et les bibliothèques de gares. Prix : 11 F.

sommaire

- 
- 3 Wolinski et Pichard
PAULETTE
- 10 Reiser
LA VIE AU GRAND AIR
- 13 Sydney Jordan
JEFF HAWKE
- 30 Herriman
KRAZY KAT
- 33 Barbe
- 34 LE MORAL DE LA TROUPE
- 35 Milton Caniff
MISS LACE
- 39 Mort Walker
BEETLE BAILEY
- 45 Willem
CHEZ LES ESTHETES
- 46 Frank Dickens
BRISTOW
- 49 Charles M. Schultz
PEANUTS
- 60 Reiser
LA VIE AU GRAND AIR (2)
- 62 Al Smith
MUTT AND JEFF
- 64 Copi

HH...
LA!

L'HEBDO *hara-kiri* est mort. Achetez CHARLIE HEBDO Le journal qui profite du malheur des autres



CHARLIE HEBDO

**MOROSE,
MON CUL!**



C'est le printemps !

Les oiseaux gazouillent dans les bandes dessinées. C'est l'époque où les dessinateurs, l'œil fixé sur la voisine qui nettoie ses vitres, s'arrêtent le crayon en l'air. Mais l'important, ce n'est pas que les rédacteurs de Charlie rêvassent, l'important, c'est que vous n'en ayez pas envie malgré le manège de votre petite cousine (celle qui a des nattes et des taches de rousseur), tellement vous êtes passionnés par la lecture de votre journal favori. Qu'est-ce que c'est, 64 pages, quand on a toute la vie ? !

Où en étais-je ? Quoi de neuf ce mois-ci ?

Jeff Hawke, par Sydney Jordan. Inédit en France, à ma connaissance. Il y a longtemps que je voulais vous le faire connaître. C'est anglais, c'est dans le vent, c'est vachement bien fait, beaucoup moins grandiose que Guy l'Eclair mais tellement moins cucu. (« — Ne sois pas jalouse, Dale chérie, si je me farcis Sonia, la reine des mollusquhommes. Ce n'est pas pour le plaisir mais pour la remercier de nous avoir sauvé la vie. — Hum ! Guy chéri. »)

J'espère que vous aimerez Jeff Hawke, parce que je ne pense qu'à vous plaire. Je me suis posé plein de problèmes pour savoir par quel épisode commencer. Chez Opera Mundi ils m'en avaient mis un paquet de plusieurs kilos sur la table. C'est pour vous dire que si vous aimez ça, il y en a encore.

Ensuite, 10 pages de bandes dessinées militaristes. Je m'explique plus loin.

Et toujours l'extraordinaire Pichard, l'inimitable Reiser, l'adorable Schulz, l'incroyable Barbe, le prodigieux Herriman, le subtil Copi, le sinistre Willem et l'énarrable Bristow. Ce qui fait deux bandes anglaises dans Charlie. Parce que le Concorde et le Marché commun et ce c'est irréversible et patati et patata...

Le mois prochain, si vous êtes sages et que j'y consens, « Les Labyrinthes », la nouvelle histoire de Buzzelli. J'ai eu très peur en la traduisant. Je me suis découvert la nuit. Je voyais partout des hommes à têtes de chien. J'ai pris froid.

Chalut à touch. Aheu ! Aheu !

WOLINSKI

Directeur de la publication :
Georges Bernier
Rédacteur en chef : Wolinski
Ange tutélaire : Cavanna
Espion : Willem
Editions du Square, s.a.r.l. au
capital de 30 000 F
Siège social : 35, rue Montholon,
Paris (9^e)
Téléphone : 878-66-90
Dépôt légal : 2^e trimestre 1971
Imprimerie : Henon, 11, rue
Stendhal, Paris - Distribution :
NMPP
Abonnement 12 numéros : 36 F

PAULETTE

Histoire:
WOLINSKI
Dessins:
G. PICHARD

Paulette est au Viêt-Nam parce que son avion s'est écrasé dans la brousse. Elle attend l'hélicoptère avec le seul survivant d'une patrouille américaine qu'elle a rencontré.

Elle s'ennuie un peu.

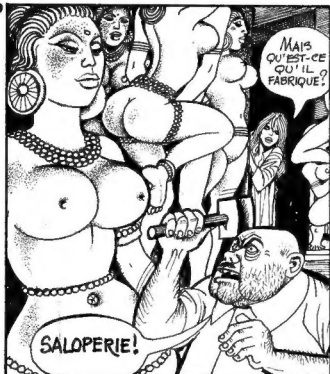












VOUS NE VOYEZ PAS
CE QU'ELLES FONT ?

QUAND PAULETTE SE RÉVEILLE,
ELLE EST SOLIDEMENT ATTACHÉE.

VOUS ÊTES
FOU
OU QUOI ?

J'AI DÉCOUVERT CE
TEMPLE IL Y A VINGT
ANS. TOUS LES SOIRS,
JE DESCENDS CASSER
LES GUEULES DE CES
SALES STATUES LUBRIQUES.
MA VIE N'Y GUFFIRA
PAS. MAIS J'AURAIS
FAIT MON DEVOIR !

MAIS VOUS DÉMOLISSEZ
DES CHEFS-D'ŒUVRE !
C'EST UNE HONTE !

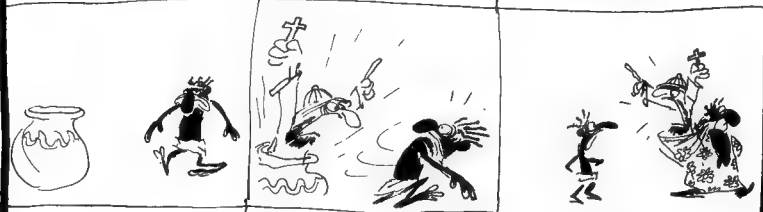
EH BIEN, PUISQU'ILS
TE PLAISENT TANT,
RESTE AVEC EUX !

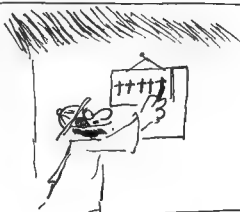
MONSIEUR BLANCHET,
VOUS N'ALLEZ PAS
M'ABANDONNER ICI ?

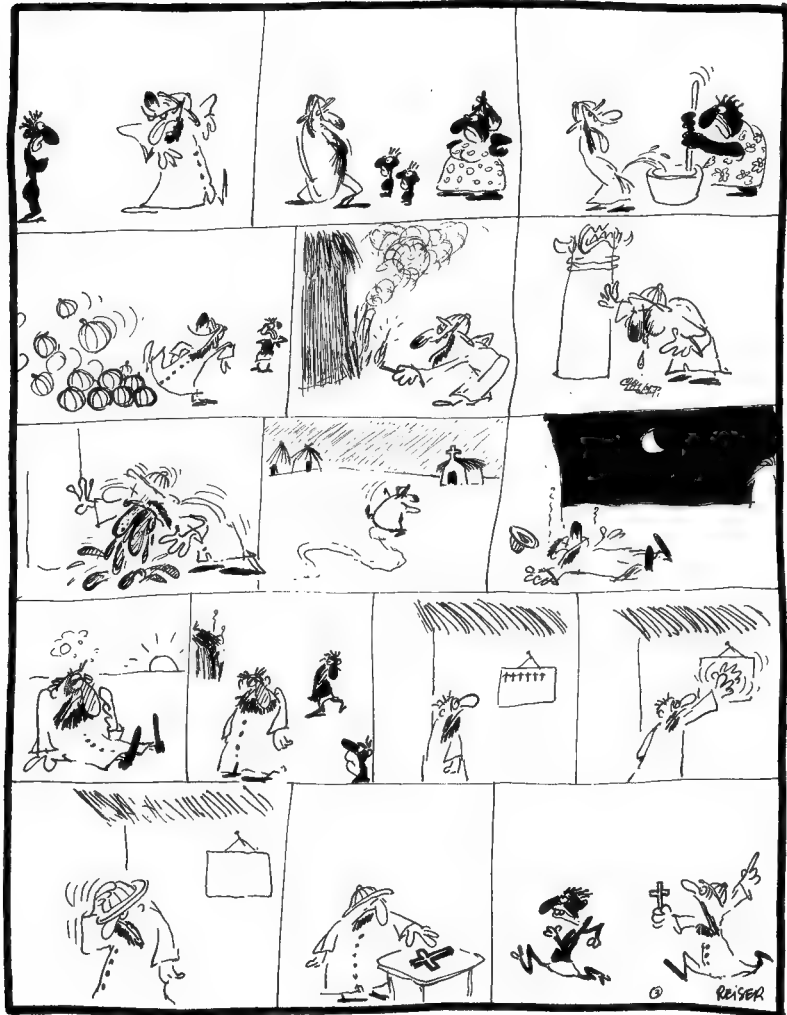
TIENS !
JE VAIS ME
GÉNER !

à suivre

LA VIE AU GRAND AIR

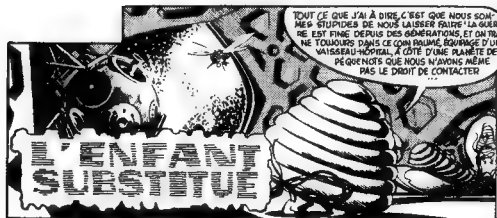






Sydney Jordan

JEFF HAWKE





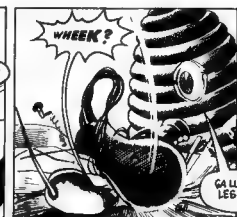
H 2820



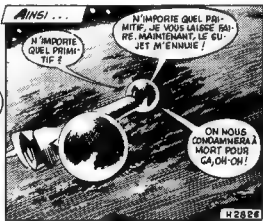
H 2821



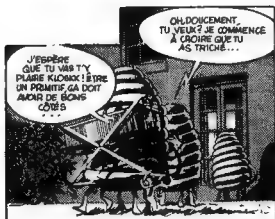
H 2822



H 2823













H 2844



H 2845



H 2846



H 2847



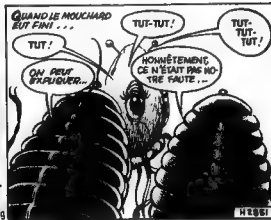
H 8540



H 8541

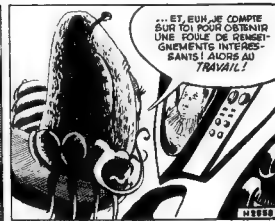


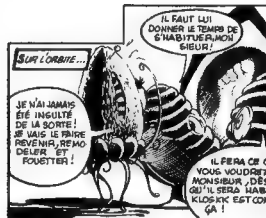
H 8542



H 8543









UNE NUIT
TRANQUILLE
DANS UNE
NURSÉRIE
TRÈS SPÉ-
CIALE...

ET DEMAIN, UN
GENTIL MONSIEUR
VA VENIR TE VOIR AVEC
DES BOITS DE BOIS DE
TOUTES LES COULEURS.
TU EN AURAS DES CHO-
SES À RACONTER À
NOUNOURS!



ET QUAND LE PETIT TONY
VA S'ENDORMIR...

TU AS ENTENDU
ÇA? DES TESTS D'IN-
TELLIGENCE! ENFIN,
REVENONS À NOS
LEÇONS DE
LANGAGE.

POURQUOI!
ME ME LAIS-
SEZ-VOUS PAS
TRANQUILLE
?



PENDANT CE
TEMPS, À
10.000 MIL-
LES AU-DESSUS
DE LA TERRE
KOLYOKOK S'A-
MUSE AVEC
BÈRE...

DIS,
KOLYOKOK!

MAINTENANT
TU VAS MÉNÉ-
RISER CETTE US-
TE DE VÉRITES
TRANSITIVES!

GOOO!

N 2864



LE DOCTEUR
ALBERTO STONE
ARRIVE À
HAZELBOURNE...

J'AI APPORTÉ TOUS
LES TESTS JUSQU'À
L'ÂGE DE QUITTER L'ÉCOLE.
MAIS FRANCHEMENT,
NE PRENDS PAS TOUT
ÇA AU SÉRIEUX!

QUAND
UN BÉBÉ
DE 2 MOIS
PARLE, C'EST
LE MOMENT DE
SE TAIRE POUR
LES MÉDECINS!



ANTHONY N'EST PAS ENCORE PRÊT

WWAAHHH!

IL EST EN-
CORE TOUT
ENDORMI!

IL A RACONTÉ
DES HISTOIRES À
SON OURS TOUTE
LA NUIT!



IL A L'AIR D'UN BÉBÉ
TOUT-À-FAIT NORMAL!

RÉGARDE LA
BELLE MONTRÉ!
QU'EST-CE QUI
NE VA PAS, MON
PETIT BONHOM-
ME?

ILS NE
VEULENT PAS
ME LAISSER
DORMIR!

N 2865



IL
PARLE!

IDIOT, ON
VOUS L'AVAIT
BIEN DIT
QU'IL PAR-
LAIT!

QUI
NE VEUT PAS
TE LAISSER
DORMIR?



CETTE CHOSE—
ELLE ESSAIE
DE M'ÉDUCUER!



ÇA?

NON SEULEMENT IL
PARLE, MAIS IL A
DES HALLUCINATIONS!

DOUCEMENT
ALBERTO,
DOUCEMENT!

N 2866



MAIS CE
N'EST QU'UN
OURS

C'EST CE
QUE VOUS
CROYEZ!



SIR JAMES, C'EST FABULEUX! CELA
PROUVE SANS AUCUN DOUTE QU'UN ENFANT
VIT DANS UN MONDE DE FANTAISIE! SI SEU-
LEMENT SIGMUND FREUD ÉTAIT LÀ...

JE CROIS QU'IL VA
FALLAIR UN AUTRE DOC-
TEUR POUR SOIGNER
CELUI-CI!

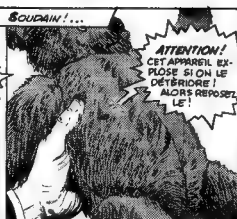


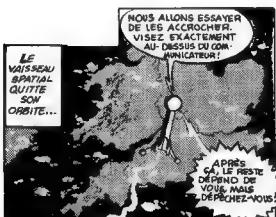
INFIRMIÈRE, APPOR-
TEZ-MOI UN COUTEAU
POINTU!

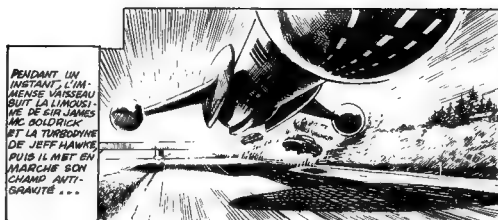
VOUS VOYEZ? IL SE
REFUSE À L'ÉVIDENCE!
IL VA PUNIR LE SYM-
BOLE DE LA FAN-
TASIE!

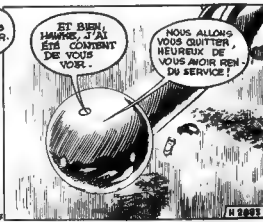
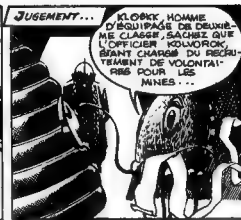
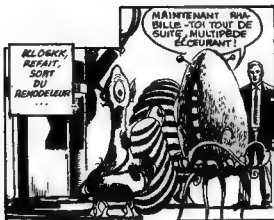
À MON AVIS,
IL VA SEULEMENT
DÉCOUPER UN PEU
L'OURS!

N 2867









H 2003

fin

CHARLIE ESTHÉTIS



Wives and sweet hearts of today's top cartoonists, arise! Le dessinateur mâle est un cochon qui fait un esclave de nous à la maison et au marché du travail pour supporter sa "liberté artistique". Sous des slogans "nobles" comme: moi je ne touche jamais le tableau de service de quelqu'un autre, nos maris envoient nous pour gagner nos vies. En refusant de modifier leurs dessins pour les faire plus commercial, ils restent à la maison, à leurs tables à dessiner, pendant que nous sont envoyées à la ville pour modifier nos vies ainsi que la pureté de nos maris soit sauvée. Pourquoi? Est-ce que nous les aimons pour leur créativité si leurs talents les plus créatifs sont à induire nous à travailler pour ~~notre~~ eux?"

La libération des Femmes frappe partout. Les lignes du dessus sont extraits de l'éditorial du journal "Little Ladies". Le journal des épouses et amies des

dessinateurs underground américains.

"Little Ladies" est rédigé par Jane Lynch (mariée avec Jay Lynch, qui fait BLOU et Nord'n'Pat) et distribué en photo-copies parmi les maris des dessinateurs (qui sont pour la plupart, mariés). Parmi les bavardages (qui sont en train de divorcer, qui disent quoi, qui est enceinte, etc.) et des petits dessins on y trouve aussi des choses comme un grand interview avec Robert, le mari de Dana dans lequel Robert Crumb est exposé comme un chauviniste mâle. "Little Ladies" paraît irrégulièrement. Adresse: Little Ladies, c/o BLOU, P.O. Box 3506, Merchandise Mart Station, CHICAGO, ILLINOIS 60656, U.S.A.



Des dessins montrant des femmes qui se masturbent avec des légumes, des hommes qui ~~bavardent~~ de la volaille, des carés avec des ~~énormes~~ énormes, des gens en train de s'embrasser... qui ne penserait pas aux

(CENSURÉ PAR WOLINSKI)



Oh! les policiers! Oh! les blackguards they, me font passer la soirée, mais que qu'ils de maux.

Snatch Comix? Mais pourtant le petit livre avec ces douze dessins est français, dessiné au 19^e siècle par Grandville et dernièrement républié par Jean-Jacques Pauvert à l'occasion du nouveau an. Seulement un dessin du "Petit Théâtre Animal" est propre à être publié dans CHARLIE, pour que vous soyez bien protégés contre un dessinateur qui est mort depuis 124 ans.

Mais je l'ai écrit déjà: le porno est aussi français comme le vin rouge, si les censeurs aiment ça ou non. Il y a quelques ans qu'un éditeur parisien anonyme publiait un livre porno du dessinateur Tetsu. C'était difficile à obtenir, mais maintenant Thomas Rap l'a républié sous le titre "How do you do?"

(RAP: OZ Achterburgwal 119, AMSTERDAM). On attend en suspens les dessins pornos de Bellus, Faizant etc.



"KRAZY KAT"





Copyright 1983, King Features Syndicate, Inc. World rights reserved



Copyright 1983, King Features Syndicate, Inc. World rights reserved



Copyright 1983, King Features Syndicate, Inc. World rights reserved



OUI



J'AI PENSÉ QUE JE POUVAIS VENIR AINSI



MON VIEUX KELLY, JE VIENS TOUS DE SUITE!



JE VAIS LE SUIVRE POUR VOIR S'IL VA CRIER QUE PART



MAS C'EST FINI...



ET ELLE ÉTAIT RUMÉMENT ZO LIE...



LE MORAL DE LA TROUPE

J'avais, dans mes archives, ces bandes de Milton Caniff datant de 1942. Elles étaient publiées par une revue réservée aux soldats américains (peut-être « Yank »). Je cherchais un prétexte pour vous les montrer et je l'ai trouvé dans les fabuleuses caves de Opera Mundi. Là où dorment les Mickeys et les Popeyes d'avant la guerre. J'ai trouvé en effet dans ces caves plusieurs années de Beetle Bailey, une des bandes qui a le plus de succès actuellement aux U.S.A. J'ai pensé que c'était intéressant de faire un rapprochement entre « Miss Lace » et Beetle Bailey. Tout simplement parce qu'il



s'agit de la vie des soldats et que je trouve qu'il y a le même esprit dans les deux histoires. Rien n'y est caché de la connerie de l'armée. Les officiers supérieurs sont prétentieux, incompetents et cruels. Les sous-ords brutaux et stupides. Les simples soldats tire-au-cul et sans défense. Pourtant, on rigole et tout cela reste sympathique. Le but recherché n'étant pas de démoriser le soldat mais au contraire de le faire rire à ses dépens. Une certaine insolence est recommandée, excellent exutoire pour des futurs héros enfermés dans une citadelle de la stupidité qu'est une caserne. Il n'est pas question de remettre en cause le principe même de l'armée mais de s'en accommoder comme un mal né-

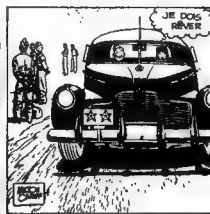
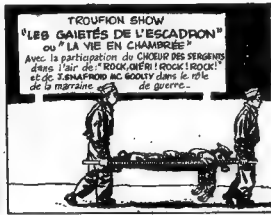


cessaire. Et puis, n'est-ce pas, quels bons souvenirs on trébale après, dans ces mornes périodes qui nous séparent de deux guerres.

Les planches de Beetle Bailey sont de 1970. Tout y est : la contestation, le problème noir, les hippies. C'est très bien fait, souvent très drôle et parfaitement nauséux dans la mesure où ça aide à faire passer la pilule et où ça fait rire tout le monde. Le grand problème d'un dessinateur qui dessine autre chose que des cow-boys ou des shtroumpfs c'est de savoir si, à partir du moment où il fait rire les salauds qu'il attaque, il n'est pas lui-même un salaud.

MILTON CANIFF



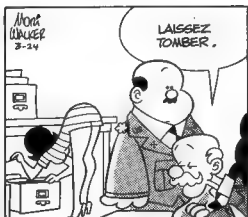




Beetle Bailey

Mort Walker







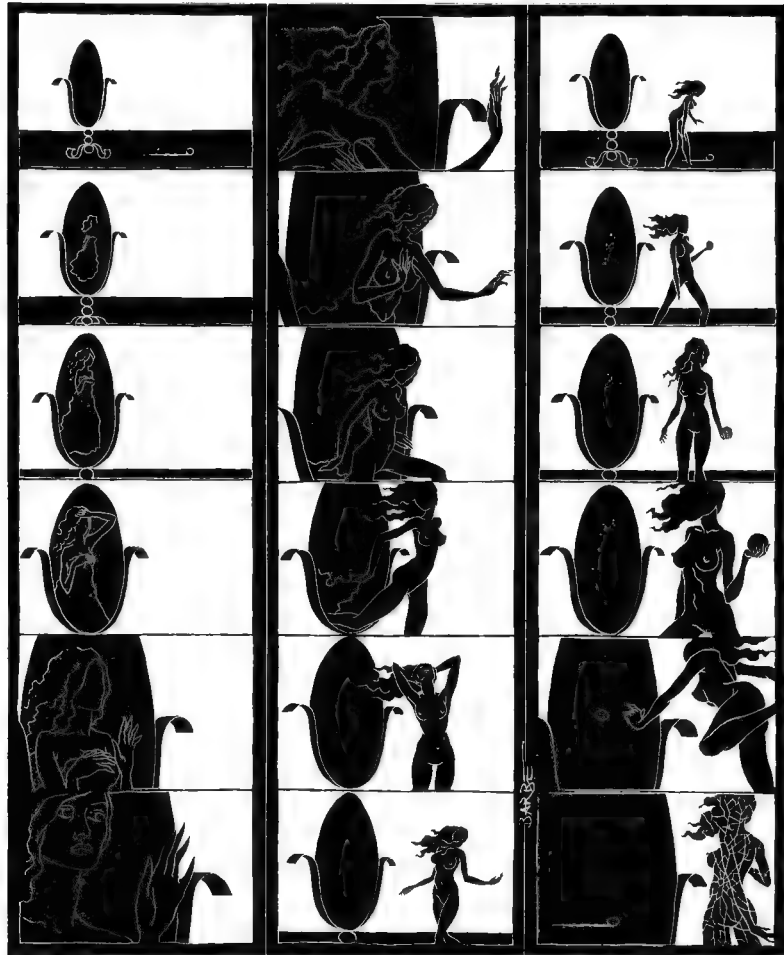


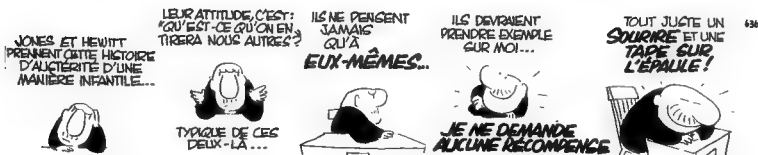






fin





**L'AUSTÉRITÉ,
HEIN ?**

**JE VAIS
LEUR
EN DONNER DE
L'AUSTÉRITÉ!**

**JUSQU'À MAINTENANT,
PILKINGTON N'A PAS ENCO-
RE DONNÉ SON COUP DE
TÉLÉPHONE PERSONNEL
QUOTIDIEN...**

**ALLO, MADE-
MOISELLE, DON-
NEZ-MOI D'IC
1234**

**ALLO, D'IC 1234 ?
EXCUSEZ-MOI,
J'AI FAIT UN FAUX
NUMÉRO !**

**IL Y AURA TOUJOURS
DES IMPONDERABLES!**



**CELA FAIT DES PENNIES
EN PLUS DANS LA POCHÉ
DE LA COMPAGNIE...**



**GRANDS DIEUX !
VOUS AVEZ VU
L'HEURE QU'IL EST !**



**JE FERAIS MIEUX
DE M'ACTIVER...**



VITE, LES SANDWICHES!

**OUVRONS LA FENÊ-
TRE! JE TONS LES M-
ETTES! FERMONS
LA FENÊTRE !!!**



**WHEN!
JUSTE À
TEMPS!**

**IL PASSE TOUJOURS
À ONZE HEURES.**



**ET VOILÀ ! FINIE
L'AUSTÉRITÉ !**



**CES CHOSSES-LÀ
COMMENCENT
TOUJOURS PAR
UN GRAND TAP-
GE PUBLICITAIRE...**



**ET ELLES PARTENT EN
EAU DE BOLDIN QUEL-
QUES JOURS APRÈS...**

**GRÂCE À HEWITT, ON
ÉTAIT EN PLEINE AUC-
TÉRITÉ ICI IL N'Y A PAS
CING MINUTES...**



**ET ALORS, IL A
LANCÉ ÇA SUR
MON BUREAU...**



**HEY HO!
RETOURNONS À NOS
VIEILLES ROUTINES!**



**BIEN, BIEN,
BIEN !**



**REGARDEZ-CE QUE
J'AI TROUVÉ AU FOND
D'UN DE MES TIROIRS.**



**MON PREMIER BULLETIN
DE SALAIRE!**

**QUE DE CHOSSES CE-
LÀ ME RAPPELLE...**



**LA NOSTALGIE
ME SUBMERGE!**

**À CETTE ÉPOQUE-LÀ,
JE N'ÉTAIS QU'UN
SIMPLE EMPLOYÉ...**



**AUCUN SENTIMENT
DE RESPONSABILITÉ!**

**C'ÉTAIT LE
BON TEMPS!**



**EN Y RÉFLÉCHISSANT,
JE NE ME SUIIS PAS
DEBROUILLÉ SI MAL...**



**APRÈS TOUT, CELA
NE FAIT QUE SEPT
ANS QUE SUIS ICI...**



**J'AI EU DE L'AUGMEN-
TATION DEUX FOIS...
J'AI MON PROPRE
VESTIAIRE... MON
PROPRE BUREAU
ET MON PROPRE
TÉLÉPHONE...**



**JE SUPPOSE QU'ON
PEUT CONSIDÉRER
ÇA COMME UNE
REUSSITE...**

**COMME UNE ASCENSION
FOUDROYANTE!**



HELLO! MON PETIT AMI À
PLUMES EST DE RETOUR...



JE ME DEMANDE CE
QUE NOUS FAIGONS
ENSEMBLE...



NOUS N'AVONS ABSOLL-
MENT RIEN EN COMMUN



ET QUAND J'Y PENCE
NOUS SOMMES MEME
DIAMETRALEMENT OP-
POSES!



LUI, IL EST **DEHORS**,
ET IL NE RÊVE QUE
D'ENTRER **ICI!**



ÇA, C'EST LA
VIE...



UN BUREAU
BIEN CHAUD ET BIEN
ÉCLAIRÉ...



LE DOUX MURMURE DES CON-
VERSATIONS DE CONTRAITEES
EN FOND SONORE...



DU THÉ ET
DES SANDWICHES
DANS UN INSTANT...



DES GROS BILLETS
À LA FIN DE LA
SEMAINE...

JE FAIS DES
HEURES
SUPPLEMENTAIRES!



RÉCUMONS-
NOUS...



CE PETIT BARKER
EST LA DEPLUS UN
MOIS...



IL EST CLAIR QU'IL
IRA LOIN...

IL EST JEUNE... IL A DU TALENT...
DE L'AMBITION... DE L'ÉNERGIE
... DE L'INITIATIVE ET C'EST UN
HOMME DE RESSOURCES...



... EN FAIT **TOUTES**
LES QUALITES QU'ON
APPRECIÉ DE NOS
JOURS...



NOUS VIVONS UNE
ÉPOQUE BIEN
SUPERFICIELLE!



CELA NE VOUS FERAIT
RIEN D'ÉCRIRE PLUS
SOIGNEUSEMENT
À L'AVENIR?



BIEN SÛR
MR. BARKER

IL EST ÉVIDENT QUE
VOUS AVEZ ÉCRIT ÇA À TOUTE
VITESSE ET AVEC UN
MANQUE D'INTERET
PRONONCE!



OUI, MR.
BARKER

À TOUTE VITESSE HEIN?
MANQUE D'INTERET
PRONONCE HEIN?



QUE DITES-VOUS
DE ÇA, ALORS?



**SANS SE PRESSER ET
AVEC APPLICATION!**

ON DIT QU'IL Y A UN
POT PLEIN DE PIÈCES
D'OR AU BOUT DE
L'ARC-EN-CIEL...



MA FOI, VOILA UN
BEL ARC-EN-CIEL
...



PAR PURE
CURIOSITÉ, JE...



GRANDS DIEUX,
C'EST VRAI!

IL ABOUTIT JUSTE
AU DESSUS DE LA
COMPTABILITÉ!



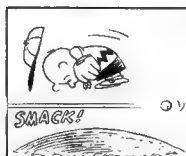
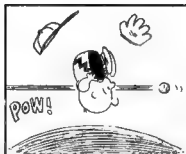
Charles M. Schulz



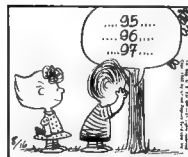
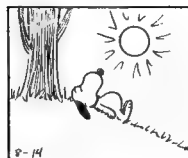
PEANUTS





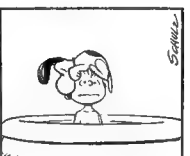
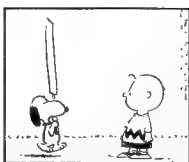
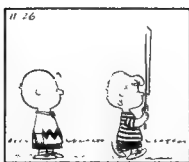


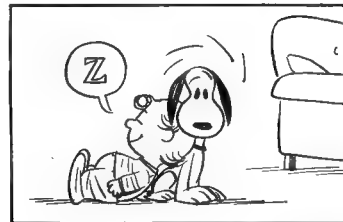
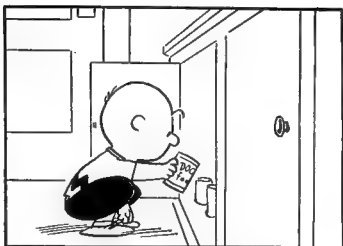












**ALLAIS
(ALPHONSE)**

Quand le grand humoriste Alphonse Allais eut trouvé son célèbre calembour « Comment vas-tu... Yau de poêle ? », estimant qu'il avait accompli sa mission sur terre, il alla se noyer.



**MARX
(KARL)**

La première œuvre de Karl Marx fut un roman intitulé « Les Trois Mousquetaires ». Mais quelqu'un d'autre avait eu la même idée juste avant lui. Karl Marx, sans se décourager, écrivit alors « Les Misérables » en espérant que, cette fois, il était bien le premier.

VERLAINE

Le grand poète français Verlaine (1844-1896) était pédéraste, mais sa femme ne le savait pas et elle ignore toujours qu'elle était un homme.

STRADIVARIUS

Pour savoir si un violon est bien un authentique Stradivarius, il suffit de le couper soigneusement en deux dans le sens de la longueur. Si les deux morceaux obtenus sont deux authentiques moitiés de Stradivarius, le violon est bien un Stradivarius.



**TOUR
(DE PISE)**

L'architecte qui construisit la fameuse Tour Penchée de Pise a été FICHU A LA PORTE.

GUTENBERG

Quand Gutenberg s'aperçut que la machine qu'il venait de construire imprimait des livres, il fut extrêmement déçu. Il croyait avoir inventé le pressoir à vin.

TOUR (DE PISE)

ANATOLE

Le plus grand peintre de tous les temps est un porc nommé Anatole et appartenant à M. Jean Navritpasdunfil, de Deux-Ronds-de-Flan (Canada). En effet, si cet animal obèse était capable de peindre un tableau, par exemple « Guernica », de Picasso, aussi bien que Picasso, le tableau peint par lui vaudrait dix fois plus cher que le vrai « Guernica ».

CORNEILLE

Si l'on prend au hasard des lettres de l'alphabet, on obtient inmanquablement le célèbre vers de Corneille :

« Et le désir s'accroît quand l'effet se recule. »
ou alors, c'est qu'on est dans un jour de malchance.

**JOCONDE
(LA)**

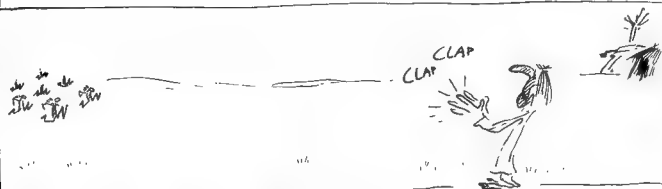
Récemment, en nettoyant la « Joconde », on s'est aperçu que la célèbre petite fossette qui rend son sourire inimitable est due à des chiures de mouches.

CURIOSITÉ

On ne trouve pas une seule fois la lettre X dans la phrase suivante : « Et des comme ça, hein, t'en as déjà vu, des comme ça ? »

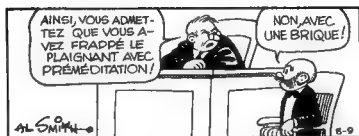
Extrait de « LE SAVIEZ-VOUS ? », de Cavanna. Un livre de la série bête et méchante. En vente dans les maisons de la presse, les principaux kiosques à journaux et les bibliothèques de gares.
Prix 11 F.

LA VIE AU GRAND AIR





Mutt and Jeff



Graph-LL



Je suis heureux d'annoncer aux lecteurs qui ont éventuellement envoyé 10 F pour recevoir le poster Paulette qu'ils ne vont pas tarder à le recevoir.

PHENIX
revue internationale de la bande dessinée



PHENIX

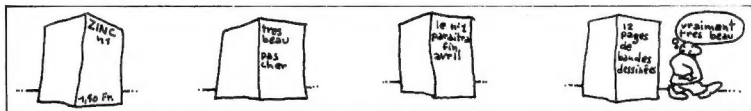
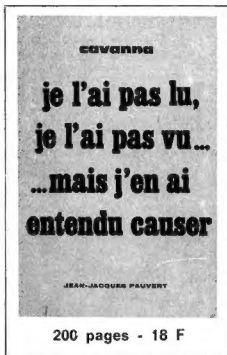
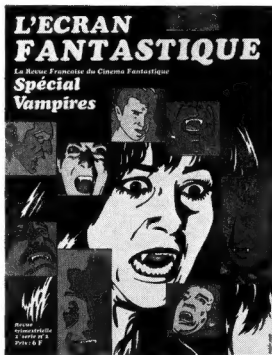
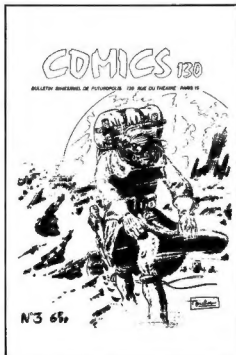
comporte 100 pages qui se répartissent ainsi :

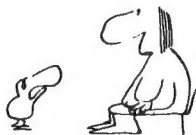
- des articles techniques
- des études sur les dessinateurs
- des rééditions insurpassables
- une bourse d'échanges entre collectionneurs
- des échos sur les bandes dessinées publiées dans le monde entier

PRIX DU NUMÉRO :

France : 9,00 F

Phénix est en vente aux Editions
SERG, 40, rue Marceau, 94-Ivry.





COPC

